



Hoja de sala: *Kamui gaiden*

カムイ外伝「カムイがいでん」

Kamui es un *nukenin*, un ninja renegado que ha huido de su clan en busca de otra forma diferente de vivir. Sin embargo, su deseo no será tan fácil de conseguir: la ruptura de los lazos con su grupo implican una cacería a muerte en la que es casi imposible confiar en nadie. Hastiado y lleno de odio, Kamui vislumbra un posible futuro en el seno de una humilde familia que vive en un pueblecito pesquero.

Ficha técnica

Director	Yōichi Sai
Guión	Kankurō Kudō Yōichi Sai
Fotografía	Tomoo Ezaki Jun'ichi Fujisawa
Arte	Tsutomu Imamura
Montaje	Isao Kawase
Intérpretes	Ken'ichi Matsuyama Koyuki Hideaki Itō Kaoru Kobayashi Suzuka Ōgo Anna Tsuchiya
Año	2009
Duración	120 minutos

Yōichi Sai 崔 洋一「さい よういち」

Nació en Nagano en 1949. Su debut en el mundo del cine fue de la mano del cineasta Nagisa Ōshima, quien le brindó la oportunidad de ser su asistente de dirección en *El imperio de los sentidos*. Su primer largometraje, *Jukkai no mosquito*, recibió el Premio a la Mejor Ópera Prima en el Festival de Mainichi. Tras varias producciones, Sai se marcha a Corea para estudiar la historia del cine contemporáneo de ese país en la Universidad de Yonsei. Después de trabajar como actor bajo las órdenes de Ōshima en *Gohatto* (1999), Sai ha destacado por películas como *Blood and Bones*, en la Takeshi Kitano interpretó el papel del protagonista, o la tierna historia de *Quill*. *Kamui gaiden* es su último largometraje hasta la fecha

Ninja / Shinobi 忍者「にんじゃ」/ 忍び「しのび」

En japonés se emplean indistintamente - los términos de *ninja* y *shinobi*, que hacen referencia a los espías y mercenarios que actuaron el Japón Feudal. El kanji 忍 se podía leer indistintamente como "nin" o como "shino-bi", y en ambos caso hacía alusión al arte de la resistencia y de la ocultación. A pesar de tener el mismo significado, en los largometrajes los personajes suelen referirse a sí mismos como *shinobi* y no como *ninja*.

Las funciones que desempeñaban estos *ninjas* incluían desde el espionaje, al asesinato pasando por la infiltración y el sabotaje. Aunque se tiene conocimiento de la existencia de estos grupos secreto en el siglo XIV, su origen se puede datar en el siglo XII (entre la era Heian y principios de la era Kamakura).

La figura del *ninja* o *shinobi* contrasta con la del samurái, ya que este último se rige por un código de honor y combate muy disciplinado; mientras que los *ninjas* se servían de métodos típicos de las guerrillas (rápidos y sorpresivos como la explosión de instalaciones, puentes y caminos). Otra diferencia se encuentra en el armamento: los samuráis utilizaban arco, flechas, lanzas, *katana*, etc.; mientras que los ninjas usaban espadas, *shuriken* -estrellas metálicas- o cadenas, además eran expertos en la preparación de venenos, pócimas y bombas.

Con la unificación de Japón en la era Tokugawa, los clanes *ninja* pasaron a operar en las sombras y fueron sustituidos por los *Oniwabanshū* お庭番衆「おにわばんしゅう」, un grupo de agentes encubiertos del gobierno que también fueron descritos como *ninjas* por sus habilidades.

Nukenin / Tsuinin 抜け忍「ぬけにん」/ 追忍「ついにん」

Un *nukenin* es un *ninja* o *shinobi* que ha abandonado su clan o su grupo. Si hacemos una traducción literal de los *kanjis* (ideogramas), el término hace referencia a un *ninja* que ha escapado o ha fallado en su cometido. Si abandona el clan, el *nukenin* debe enfrentar la muerte, pues ése es el castigo que le depara a los traidores que osan desafiar las órdenes del jefe y deciden abandonar la organización. Si un *nukenin* escapa de este destino, será perseguido por los *tsuinin* -*ninjas* expertos en dar caza y muerte a los desertores.



Hinin 非人「ひじん」

Literalmente significa “los inhumanos”. Se refería al estamento social más baja del sistema de clases establecido por los Tokugawa durante su gobierno. En los *hinin* se incluía a los comediantes itinerantes, a los pobres, a las prostitutas y a los delincuentes. Por norma general les estaba prohibido ejercer cualquier tipo de profesión, por lo que se veían obligados a mendigar o a realizar aquellas tareas despreciadas por los japoneses: las de los sepultureros o escoltar a los condenados a muerte. Estaban obligados a vivir en grupo y no podían llevar capas o prendas por debajo de las rodillas. Un de los ejemplos cinematográficos japoneses más recientes que les retrata es el de la Ciudad del Hierro de *La princesa Mononoke*, dirigida por Hayao Miyazaki en 1997.



Era Tokugawa 徳川時代「とくがわじだい」Tokugawa jidai

También conocida como era Edo 江戸時代「えどじだい」(Edo jidai), comienza en el siglo XVII y llega hasta la primera mitad del siglo XIX. Las principales características de este período son el traslado de la capital administrativa a Edo (actual Tokio), el cierre de fronteras y la expulsión de los extranjeros del territorio japonés (con la excepción de los comerciantes holandeses que dispusieron de un puesto comercial en la isla artificial de Deshima). A esto se añade el establecimiento de un estricto régimen de clases sociales de base feudal, la relegación del emperador y su corte a un mero papel ceremonial, o la creación de nuevos organismos de gobierno y una reorganización intensa del territorio creando nuevas fronteras y particiones del territorio y la reasignación de dichas tierras entre los señores feudales.

El declive del régimen y la llegada del comodoro Perry en 1854 señalan el principio del fin del régimen Tokugawa y el comienzo de la restauración imperial en la figura del emperador Meiji que se hizo efectiva en 1867.

En esta era están ambientadas muchas de las películas *jidaigeki*, donde se pone el acento en la fuerte y rígida jerarquía social basada más en la posición heredada que en los propios méritos, y que supone una fuente de conflicto habitual en el cine histórico japonés. Para entender las dinámicas y las figuras que aparecen en el *jidaigeki* nos ha parecido interesante exponer un resumen de la estructura de la sociedad Tokugawa.

Dirigentes	1. Emperador 天皇「てんのう」 <i>Tennō</i> Clase aristocrática 公家(「げ」) <i>Kuge</i> 2. Gobernante militar 將軍「しょうぐん」 <i>Shōgun</i> 3. Señor feudal 大名「だいまよう」 <i>Daimyō</i>
Población	1. Samurái 侍「さむらい」 Sistema de las 4 clases Guerreros 武士「ぶし」 <i>Bushi</i> 身分制「みぶんせい」 <i>Mibunsei</i> Empleados: 官吏「かんり」 <i>Kanri</i> 2. Granjeros 百姓「ひやくしょう」 <i>Hyakushō</i> 3. Artesanos 職人「しよくにん」 <i>Shokunin</i> 4. Mercaderes: 商人「しょうにん」 <i>Shōnin</i>
Otros	1. Descastados 部落民「ぶらくみん」 <i>Burakumin</i> Carniceros, sepultureros, verdugo... → 非人「ひじん」 <i>Hinin</i> エタ「穢多」 <i>Eta</i> Artistas, vagabundos, prostitutas...

Kamui, el manga

El personaje de Kamui apareció por primera vez en el *manga* *La Leyenda de Kamui* (Kamui Den) de Shirato Sanpei, que se serializó en la revista mensual *Garo* desde 1964 a 1971. Más tarde, dio origen a una serie de *spin offs* y secuelas, entre las que se incluyen el *manga* de *Kamui Gaiden* (1965-1967) y *Kamui Den Dai Bu 2* (1982-1986). Asimismo inspiró la serie de *anime* de *Kamui, el ninja desertor* (Ninpu Kamui Gaiden, 1969) y la película *live* *Kamui Gaiden* de 2009.

La línea argumental básica de este *manga*, y de sus secuelas y adaptaciones, se centra en la vida del joven *shinobi* Kamui, que harto de obedecer las crueles órdenes del jefe de su clan de ninjas, y en busca de una vida llena de libertad, decide convertirse en *nukenin* (ninja desertor). Pero ser un *nukenin* tiene sus consecuencias... Kamui será perseguido y acosado por sus anteriores compañeros, obligados por el Código del *Shinobi* a cazar a aquellos que traicionan al grupo. Así, el *manga* de *Kamui Gaiden* combina la aventura con temas de la época en la que se desarrolla como la opresión y la rebelión.